

Journée de la Conférence Femmes de la FEPS - Invitation

La Réforme, épanouissement ou asservissement ?

Histoire(s) et portraits au féminin, de jadis à aujourd'hui

Mardi 9 mai 2017

Quartier Général de l'Armée du Salut à Berne

sek · feps

Fédération des Églises protestantes de Suisse



500 ANS
DE LA RÉFORME



Evangelische Frauen Schweiz (EFS)
Femmes Protestantes en Suisse (FPS)

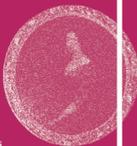
sacerdoce a fiamminul.

**Amalia Regina von Zinzendorf,
Nürnberg**

1663-1709

Adelige Schulreformerin aus christlicher Fürsorge für ihre Untertanen. Führte die allgemeine Schulpflicht für Mädchen und Jungen ein.

Femme de condition noble que ses convictions chrétiennes et sa bienveillance envers ses sujets ont amenée à réformer l'enseignement et à introduire l'école obligatoire pour les filles et les garçons.



**Marie Huber,
Lyon**

1695-1753

Theologische Autodidakten, karitativ aktiv. Ideal einer essentiellen Religion unter Aussöhnung von Vernunft und Glauben. beeinflusste Jean-Jacques Rousseau.

Théologienne autodidacte ayant pratiqué une charité active. Cherchant à concilier la raison et la foi, elle cultivait l'idéal d'une religion essentielle à l'être humain, et a ainsi influencé Rousseau.

**Anna Maria van Schurman,
Utrecht**

1607-1678

Erste protestantische Studentin in Utrecht. Dissertierte zum Recht der Frau als Wissenschaftlerin. Suchte Frömmigkeit und Wissenschaft zu vereinen.

La première étudiante protestante à Utrecht. Auteur d'une thèse sur les droits de la femme en tant que scientifique. Elle s'est efforcée de concilier piété et science.



retieren, dass sie ihre Augen nicht vor der Not verschliessen.

Fondatrice de l'Armée du Salut. Elle rendait visite aux gens dans la misère et leur venait en aide « avec la Parole et avec du pain ». Elle exhortait les riches à ne pas fermer les yeux devant la détresse.



**Helene von Mülinen,
Bern**

1850-1924

Verknüpfte Frauemanzipation und biblische Tradition. Strebte "aktivierte Form des Frauseins" in Solidarität mit Benachteiligten an. Baute schweizerische Frauenbewegung auf.

Elle a su concilier émancipation des femmes et tradition biblique. Aspirant à « une manière plus active d'être femme » et solidaire avec les défavorisés, elle a contribué au développement du mouvement féministe en Suisse.



La Réforme, épanouissement ou asservissement?

Histoire(s) et portraits au féminin, de jadis à aujourd'hui

Quelle place les femmes occupaient-elles au temps de la Réforme ? Hélas, les femmes ont laissé peu de traces écrites de cette époque. Cela dit, leurs écrits et ceux de leurs époux, frères, amis et ennemis donnent un aperçu captivant de la vie et de l'engagement de personnalités au féminin remarquables. Certaines ont rédigé des pamphlets, prêché et participé à des débats théologiques et politiques. D'autres ont hébergé des personnes réfugiées, soigné les malades et fondé des écoles ouvertes aux filles également.

Ces femmes de jadis, érudites et engagées, sont-elles des modèles, voire des pionnières en matière d'ordination des femmes ? Quel est le rapport entre l'idéalisation du rôle de la mère par les réformateurs et la mauvaise conscience tourmentant les mères professionnellement actives d'aujourd'hui ? La Réforme a-t-elle été source d'épanouissement ou d'asservissement ? La question, controversée, promet des discussions animées.

Isabelle Graesslé a été directrice du Musée international de la Réforme à Genève pendant de nombreuses années ; c'est elle qui introduira dans le sujet du jour. Les ateliers de l'après-midi illustreront comment les préoccupations, impulsions et critiques des femmes et des hommes de jadis portent des fruits aujourd'hui.

Cette conférence est réalisée en collaboration avec les Femmes protestantes en Suisse (FPS). Agrémenté de musique et de quoi régaler les papilles, le vernissage du nouveau point de vue des FPS « La Réforme et les femmes – ici et maintenant » conclura la conférence.

Intervenantes

- **Sabine Scheuter**, pasteure, présidente de la Conférence Femmes, chargée du développement du personnel et de la diversité, Église réformée de Zurich
- **Sabine Brändlin**, pasteure, membre du Conseil de la FEPS
- **Verena Ginobbi**, enseignante, lic. sciences sociales, traductrice, anc. membre du Comité central FPS
- **Isabelle Graesslé**, pasteure, docteure en théologie, ancienne directrice du Musée international de la Réforme à Genève
- **Dagmar Bujack**, pasteure et formatrice d'adultes, paroisse réformée d'Aarau
- **Miriam Neubert**, pasteure, conseillère synodale de l'Église réformée des Grisons, membre du comité Conférence Femmes
- **Marguerite Schmid-Altwegg**, pasteure à la retraite et témoin de la première génération de pasteures
- **Michaela Wendt**, actrice, aujourd'hui conférencière, présentatrice et formatrice en atelier d'écriture et en communication
- **Dorit Witt**, saxophoniste

Groupe de préparation

Sabine Scheuter (Présidente de la Conférence Femmes), Dorothea Forster (Présidente des FPS, membre du comité), Barbara Fankhauser (Viceprésidente des FPS)

Programme

La partie administrative destinée aux déléguées aura lieu au début de la journée, à 9 h 45 ; la partie thématique dès 10 h 00 est ouverte à toute personne intéressée.

- 9 h 45 **Partie administrative** (uniquement pour les membres)
- 10 h **Accueil** : café et croissants
- 10 h 45 **Salutations et introduction**
Sabine Scheuter
- 10 h 55 **Mot de bienvenue du Conseil de la FEPS**
Sabine Brändlin
- 11 h **«Une Réforme dans la Réforme? Les femmes du XVI^e siècle»**
Isabelle Graesslé
- 11 h 30 **Questions**
- 11 h 45 **La Réforme, épanouissement ou asservissement? L'impact de la Réforme sur les rôles féminins et masculins et sur la conception du mariage et de la famille.**
Sabine Scheuter
- 12 h 10 **Questions**
- 12 h 20 **Présentation des ateliers**
- 12 h 30 **Repas**
- 13 h 45 **Ateliers**
- I: Femmes d'espérance - femmes d'exception. Exposition et présentation de quelques portraits de femmes qui ont marqué cinq siècles d'histoire**
avec Verena Ginobbi (en français)
- II: Quasimodo – ou la confrontation de deux adversaires pendant la Réforme à Genève. Adapté pour le théâtre**
avec Dagmar Bujack (en allemand, traduction simultanée au besoin)
- III: La femme après la Réforme entre émancipation et évolution. Des histoires à écouter et à discuter**
avec Miriam Neubert et Marguerite Schmid Altwegg(en allemand)
- IV: Écriture créative inspirée d'artistes femmes**
avec Michaela Wendt (en allemand)
- 15 h 15 **Vernissage du point de vue des FPS,**
« La Réforme et les femmes – ici et maintenant »
Apéritif et accompagnement musical avec Dorit Witt
- 16 h 15 **Fin de la journée**

La journée est ouverte à toutes les femmes et tous les hommes intéressés

Lieu de conférence

Quartier Général de l'Armée du Salut, Laupenstrasse 5, Berne

Itinéraire

Depuis la sortie ouest (« Welle ») de la gare de Berne, descendre en direction de la place Hirschengraben jusqu'aux feux de signalisation. Traverser la rue perpendiculaire (Laupenstrasse), tourner à droite et avancer de quelques mètres. L'entrée du Quartier Général de l'Armée du Salut (au n°5) se trouve à côté de l'arrêt de bus.

Frais de participation (repas, en-cas et boissons de pauses compris)

CHF 90.- (CHF 60.- pour les membres de la Conférence Femmes)

Tarif réduit sur demande.

Fédération des Églises protestantes de Suisse FEPS

Sulgenauweg 26, 3007 Berne

CP 30-26250-2

IBAN CH42 0900 0000 3002 6250 2

Délai d'inscription

Inscription jusqu'au 24 avril 2017 avec le talon ci-joint

ou en ligne sur www.feps.ch

Inscrivez-vous sans attendre car le nombre de participants est limité.

Langue de travail, traduction

L'allemand et le français seront les langues de travail. Les interventions et les discussions bénéficieront d'un service d'interprétation simultanée. Veuillez indiquer vos besoins en terme de traduction au moment de vous inscrire.

Renseignements

Fédération des Églises protestantes de Suisse

Conférence Femmes

Sulgenauweg 26 / Case postale

3000 Bern 23

Téléphone +41 (0)31 370 25 52

michele.laubscher@feps.ch

www.feps.ch